

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 39 (2012)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Écho

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Trouvailles

**À propos d'anges et de jalousie**  
 «Quand je suis arrivée au monde, Urs était déjà au ciel. Urs avait trois ans, j'en ai six. Mes parents disent qu'Urs était un ange. Mais quand il est passé par la fenêtre, il ne savait pas voler.» Ce sont les premières phrases de l'histoire de Guy Krneta «Ursel», sortie en CD aux éditions Merian, dans laquelle Ursel, six ans, raconte comment son frère décédé détermine sa vie: les parents mettent aussi le couvert pour Urs, qui est un modèle éblouissant. Tous les dimanches, la famille lui rend visite au cimetière. Ursel voudrait être aimée autant que son frère. C'est pourquoi elle simule sa disparition, rêve de son enterrement, des larmes de ses parents, de sa pierre tombale – deux fois plus grande que celle d'Urs.

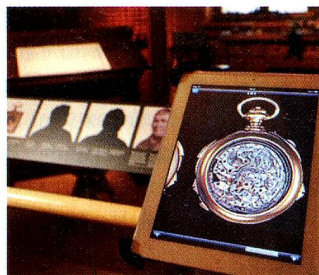
Guy Krneta, né à Berne et établi à Bâle, est écrivain, virtuose de la parole et créateur artistique engagé politiquement. Avec «Ursel», il prouve une fois de plus qu'il sait aborder les thèmes difficiles avec légèreté et sensibilité. Le CD, avec l'exceptionnel accompagnement de musique de chambre de Till Löffler, est un cadeau pour les petits et pour les grands. **BE**

Guy Krneta, «Ursel» Une histoire musicale, en allemand; 1 CD, 45 minutes; Édition Christoph Merian, Bâle; ISBN 978-3-85616-554-3; CHF 19,90 / EUR 13,90 Représentations théâtrales: 11 et 12 novembre 2012, Théâtre Rigiblick Zurich, [www.theater-rigiblick.ch](http://www.theater-rigiblick.ch) 1er et 2 décembre 2012, Schlachthaus-theater Berne, [www.schlachthaus.ch](http://www.schlachthaus.ch)

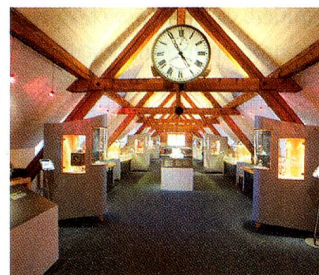


### Dans la Vallée de Joux, elles sont à l'heure

La Vallée de Joux, dans le Jura vaudois, est considérée comme le berceau de l'horlogerie. Dès le XVII<sup>e</sup> siècle, les paysans travaillaient chez eux comme horlogers pendant les longs mois d'hiver. Aujourd'hui encore, on trouve dans le monde entier des montres uniques venant des ateliers et manufactures de la région, avec des mécanismes parfois très complexes. Au Sentier, le musée «Espace Horloger» a ouvert ses portes en mai. Une partie



du musée est consacrée à l'époque où sont apparues les premières montres, du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle, avec des chronographes à rattrapantes, des tourbillons, des calendriers perpétuels, des répétitions minute ou les phases de la lune. Les horlogers ont aussi créé des curiosités, comme une montre squelette avec calendrier et sonnerie. Le musée présente également l'horlogerie aujourd'hui dans la région. Grâce à l'école d'horlogerie locale, le musée dispose d'une collection considérable d'horloges



comtoises réparées par les élèves pendant leur formation. Les expositions sont conçues de manière très didactique. Grâce aux technologies de l'information les plus modernes, on voyage à travers des siècles de fabrication de montres et on peut même créer sur un iPad géant une montre à son propre goût. **BE**

Espace Horloger, Grand Rue 2, 1347 Le Sentier, tél. +41 (0)21 845 75 45 Ouverture: de novembre à avril, mardi – dimanche, 13h00 – 17h00, [www.espace-horloger.ch](http://www.espace-horloger.ch)



### Là où les montagnes s'élèvent

Peu après son 100<sup>e</sup> anniversaire, le Musée alpin de Berne a osé prendre un nouveau départ courageux. Le bâtiment, situé sur l'Helvetiaplatz, à Berne, et donc toujours un peu dans l'ombre du grand Musée d'histoire, a été rénové. Pour sa réouverture, ses responsables se sont interrogés sur sons sens: a-t-on besoin en ville de ce dépôt d'ustensiles alpins? Quelle est l'importance de tous ces objets des Alpes? Que doit collectionner aujourd'hui un musée alpin? Et à l'avenir?

La première exposition «Déplacer des montagnes» présentait des milliers d'objets du passé collectionnés, méticuleusement disposés au sol par thème et visibles depuis une passerelle. LeffiCAS, club alpin suisse, est installé dans une cabane stylisée. Fondé en 1863 à Olten par



de riches habitants de contrées sans relief, le CAS compte aujourd'hui plus de 130 000 membres.

Du 28 septembre au 24 mars, l'exposition «Intensivstation» («Soins intensifs») présente des clichés du photographe autrichien Lois Heckenblaikner. Il s'intéresse au tourisme de sport d'hiver dans les Alpes – à la saison froide, mais aussi tout au long de l'année. Le visiteur découvrira les méfaits de l'industrie touristique: de l'eau retenue dans des bassins en été pour produire de la neige artificielle, d'immenses machines devant une scène de divertissement et, à côté, un misérable bout de nature. Cette exposition, qui n'est pas là que pour faire plaisir, est complétée par de nombreuses manifestations et offres de médiation. **BE**

[www.alpinesmuseum.ch](http://www.alpinesmuseum.ch)



## Entrefilets

### Huit millions d'habitants

La Suisse a atteint le seuil des huit millions d'habitants. Ce chiffre a été publié début août par l'Office fédéral de la statistique (OFS), qui précise ne pas connaître la date exacte à laquelle le seuil a été atteint, la population n'étant pas recensée chaque jour. Depuis 1860, la population suisse a plus que triplé. Mais sa croissance n'a pas été linéaire. Au cours de la seconde moitié du 19<sup>e</sup> siècle mais aussi entre 1910 et 1930, la Suisse a été un pays d'émigration. La population suisse a connu son augmentation la plus forte entre 1950 et 1970, avec une croissance de 1,4 % par an en moyenne.

### Plus de trafic – davantage d'embouteillages

L'année dernière, près de 26 milliards de kilomètres ont été parcourus sur les autoroutes suisses, soit 2,8 % de plus que l'année précédente. Depuis 1990, les performances routières ont plus que doublé sur les autoroutes. La croissance du trafic génère de plus en plus d'interruptions de trafic et d'embouteillages. En 2011, sur la base de 12 325 annonces signalant un problème de circulation, 19 149 heures d'embouteillage ont été comptabilisées. Soit 20 % de plus que l'année précédente.

### Maisons secondaires: entrée en vigueur des mesures à partir de 2013

L'initiative visant à limiter la part des résidences secondaires, votée le 11 mars 2012, prendra effet début 2013 seulement. Le Conseil fédéral a décidé le 22 août dernier de fixer au 1<sup>er</sup> janvier 2013 la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance correspondante qui réglera les principaux aspects. Regroupés

autour de Franz Weber, les initiateurs se sont dits indignés et ont parlé d'une capitulation du Conseil fédéral face au lobby du bâtiment.

### Les prénoms les plus en vogue

Mia, Mattia, Gabriel, Emma, Leon et Giulia: tels étaient en 2011 les prénoms préférés des nouveaux parents en Suisse. En Suisse alémanique, Mia arrive devant Lena et Elena pour les filles, et Leon devant Noah et Luca pour les garçons. En Suisse romande, Emma arrive en tête depuis 2004, suivi de Chloé et Lara. Pour les garçons, Gabriel, Noah et Nathan ont le vent en poupe. Au Tessin, ce sont Mattia, Alessandro et Leonardo, ainsi que Giulia, Sofia et Emma qui arrivent en tête des prénoms préférés. En 2011, 80 808 enfants sont venus au monde, 39 182 filles et 41 626 garçons.

### Pas de rançon versée

Le numéro de juin de la «Revue Suisse» a consacré un article aux deux otages suisses détenus au Pakistan, qui ont réussi à prendre la fuite et à rentrer en Suisse. Le Département des affaires étrangères (DFAE) tient à préciser dans ce contexte que la Suisse n'a versé ni rançon ni prestation d'aucune sorte en contrepartie de la libération des otages. Il a également indiqué que, contrairement à la communication faite peu après leur libération, les deux otages n'ont pas dû participer aux frais que leur enlèvement a occasionnés à la Confédération. Ils tiendront dans les écoles, mais aussi d'autres institutions, des séances d'information où ils parleront des dangers liés aux déplacements dans les régions en crise.

## Citations

«La mort n'est rien pour nous. Quand nous sommes, la mort n'est pas là. Et quand la mort est là, c'est nous qui ne sommes pas.»

Epicure, philosophe grec (341–270 av. J.-C.)

«J'étais heureux hier, je le suis aujourd'hui et le serai demain. J'ai un caractère difficile.»

Steve Guerda, cavalier champion olympique au saut d'obstacles

«Le niveau des Suisses n'a pas baissé, mais celui des autres a augmenté. Rêver n'est pas suffisant.»

Ueli Maurer, conseiller fédéral et ministre des Sports, au sujet des résultats de la Suisse aux derniers Jeux olympiques

«Chacun pense à des bêtises, le sage, lui, se tait.»

Wilhelm Busch, poète et dessinateur allemand (1832–1908)

«Si 50 millions de personnes disent une bêtise, c'est quand même une bêtise.»

Anatole France, écrivain français et Prix Nobel de littérature (1844–1924)

«La vérité est le bien le plus précieux et devrait être utilisée avec parcimonie et réserve.»

André Kaminski, écrivain suisse (1923–1991)

«Les êtres mauvais sont fiabiles, ils ne changent jamais.»

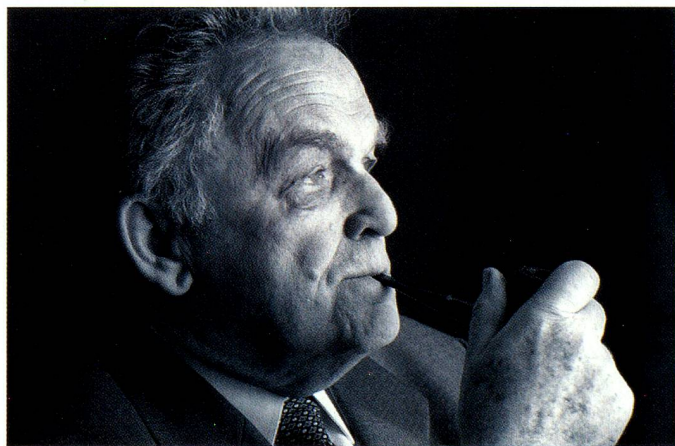
William Faulkner, écrivain américain et Prix Nobel de littérature (1897–1962)

«Penser étant le travail le plus difficile, peu s'y consacrent.»

Henry Ford, 1862–1947, fondateur de la Ford Motor Company

«Seuls les humains connaissent des catastrophes, lorsqu'ils y survivent; la nature non.»

Max Frisch, écrivain suisse (1911–1991)



Le 7 décembre 1983, Otto Stich est élu au Conseil fédéral, à une voix seulement au-delà de la majorité absolue. Le Parti socialiste (PS), ainsi que les femmes suisses, sont choqués et indignés. Car il est élu grâce à la majorité bourgeoise au Parlement face à la candidate officielle du parti, Liliane Uchtenhagen, qui devait succéder au conseiller fédéral Willy Ritschard. Mais Otto Stich n'est pas un représentant du PS aussi docile que les partis bourgeois espéraient. Ministre des Finances très parcimonieux, il défend ses idées avec opiniâtreté, cohérence et certains lui reprochent parfois d'avoir la «tête dure». Otto Stich quitte sa fonction de conseiller fédéral le 30 août 1995. Il est décédé le 13 septembre 2012, à l'âge de 85 ans.